

1967

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren	Fabrikmarke H Y S T E R	Typ H 40 F Diesel	Typenschein-Nummer CH 5398 01
-------------------------------------	----------------------------	----------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "H 40 F" auf Hersteller-Plakette, rechts innen auf Spritzwand sowie  
 beidseitig auf Beinschutz.- Vorziffer zu Chassis-Nr. B 3 D = Danville  
 B 3 A = Irvin  
 B 3 E = Nijmegen

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, oben auf Chassis-Längsträger + auf Plakette  
 Motorkennzeichen eingeschlagen 203 Vorziffer zu Motor-Nr. rechts, vorn seitlich am Block  
 Hersteller HYSTER NV, Danville (USA) od. Nijmegen Importeur U. AMMANN, Langenthal

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>a. Vorderräder</u>	<b>MOTOR</b> Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Mitte - hydrostatisch auf HR</u>	Marke <u>PERKINS</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>hydraulisch, IB, auf die Vorderräder</u>	Typ <u>4.203</u>
Hilfsbremse _____ Dauerbremse <u>-</u>	Lage <u>Mitte</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <u>mech. IB. a. VR</u> Anhängerbr. <u>-</u>	Bohrung <u>91,4</u> Hub <u>127</u>
Getriebeart <u>mechanisch *)</u> Anz. Gänge <u>2</u>	Hubraum <u>3336</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>16,99</u>
Diff. Sperre _____ Zughaken _____ Höchstgeschwind. <u>20</u> km/h	Leist.-PS <u>71</u> (SAE) bei <u>2800</u> U/min
<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Hubstapler</u> Anz. Türen <u>-</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
_____ Schiebedach <u>-</u>	Lärm <u>85</u> dB (B) bei <u>2800</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <u>2</u> Aufpufftöpfe

**ABMESSUNGEN** Spurweite V 955 H 955  
 Spurbereich L 4,2R

Achsabstand 1550 / ( \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ )

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge o. Gabel	<u>2380</u>	_____
Breite	<u>1150</u>	_____
Höhe	<u>variabel</u>	_____
Ueberhang V	_____	_____
H	<u>370</u>	_____
S	_____	_____

	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>1945</u>	_____	<u>1922</u>	<u>3867</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Gesamtgewicht	_____	_____	_____	_____
Fabrik-Garantie	_____	_____	_____	_____
Reifen-Dimens.	<u>7.00-15 12 Ply</u>	<u>6.50-10</u>	<u>10 Ply</u>	
Tragkraft p. Achse	<u>4500</u>	_____	<u>2850</u>	_____
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>		_____	_____
	<u>Anhängelast</u>		_____	_____ kg

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 v

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichthupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 2/ Dauerabblendung Standlicht 2/ in Scheinwerf.  
 Markierlicht 2/ in Scheinwerf. Nebellampen \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtung 1/ elektr. (1-Klang) Lautstärke 90 (dB) B  
 Scheibenwischer 1/ elektrisch Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht 2/ BOSCH K 23262 Rückstrahler 2/ separat Ø 50  
 Stoplicht 2/ über Schlussl. Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr.-Bel. \_\_\_\_\_ Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw.-Messer \_\_\_\_\_  
 Richtungsblinker 4  
 Vorn orange seitl. - hinten orange  
 Warnblinkanlage - Arbeitslampen -  
 Zusätzliche Lichter -

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren  
 Marke & Typ HYSTER H 40 F  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Typenschein-Nummer CH 5398 01  
 Karosserieform **Hubstapler**  
 Farbe \_\_\_\_\_ (nach Fahrzeug)  
 Plätze : Total 1 (Vorn) \_\_\_\_\_  
 Leergewicht 3867 Treibstoff D  
 PS 16,99  
 Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 3336  
 Gesamtgew. \_\_\_\_\_ Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

\*) Getriebeart : Auf Wunsch Getriebeautomat Monotrol HYSTAMATIC, mit Drehmomentwandler und 1-Gang-Planetengetriebe. (Zutreffendes auf Prüfungsbericht vermerken)

Sicherheitsmassnahmen : (Im Fahrzeugausweis, Seite 4, einzutragen)

Für Fahrten auf öffentlichen Strassen müssen bewegliche Hebegabeln hochgeklappt sein, feste Gabeln müssen entfernt werden oder gelb/schwarz markierte Schutzkasten tragen.

Ort und Datum der Prüfung

Langenthal, 12.5.67

Die Prüfungskommission